

ANALISIS DE LAS ADAPTACIONES CURRICULARES DESDE LOS PRESUPUESTOS DE LA INVESTIGACION-ACCION

M^ª CARMEN GOMEZ NIETO
LUIS CARRO SANCRISTOBAL

RESUMEN

Este trabajo pretende la comparación entre el proceso de elaboración de las adaptaciones curriculares y la investigación/acción. Las características esenciales de la investigación/acción: contextual, colaborativa, participativa y autoevaluada, así como las propias de las adaptaciones curriculares, emanadas de las orientaciones de los materiales para la reforma, son la base de la elaboración de esta reflexión. La necesidad de generar estrategias de acción de acuerdo a un modelo dialéctico, sistémico, comunicativo y reflexivo, hace que las adaptaciones curriculares se ajusten a los auténticos procesos de individualización de la enseñanza desde el planteamiento de una práctica reflexiva, interactiva, dialéctica y comunicativa.

ABSTRACT

This paper tries to make a comparison between curriculum adaptations process and action research. Its main characteristics, contextual, collaborative, participative and self-evaluation, and the characteristics of curriculum adaptations are the bases to do this reflection. It's necessary to create action strategies according with a dialectic, systemic, communicative and reflexive model of teaching. These strategies helps us to adjust the individualizing process on teaching from a reflective, interactive, dialectic and communicative professional practice.

PALABRAS CLAVE

Adaptaciones curriculares, Investigación/Acción. Estrategias de acción, Práctica reflexiva, Individualización de la enseñanza.

KEYWORDS

Curriculum adaptations, Action Research, Action strategies, Reflective practice, Individualizing process on teaching.

1. INTRODUCCION

Desde una propuesta integradora de una educación para todos; es muy importante considerar las características y necesidades de cada contexto educativo. Estas situaciones diferentes, surgidas a partir de la diversidad hacen que sea necesario entenderlas dentro de un contexto global propio de una sociedad plural, en la que la igualdad de derechos y oportunidades llega a cada rincón, situación y momento del desarrollo de un sujeto.

Entender esta situación de diferencia e igualdad en un contexto dinámico hace cuestionar el planteamiento rígido de muchas situaciones que optan por la fórmula de "igual situación-idéntico tratamiento", o lo que comúnmente se dice con "café para todos".

La Administración Educativa ha pretendido generar un modelo de enseñanza basado en la igualdad de oportunidades común para todos a partir de un diseño curricular flexible y abierto elaborado por los propios docentes según las orientaciones (igual para todos) que se recomiendan en los diferentes "materiales para la reforma".

Un planteamiento de adaptación curricular para atender las necesidades educativas especiales requiere algo más que unas simples orientaciones escritas; es necesario modificar algo más que una simple manera de hacer en el aula; ya que no por mucho hablar de estas adaptaciones el docente que nunca lo había hecho lo haga a partir de estas orientaciones, si antes no reconoce la necesidad de hacerlo.

La propuesta metodológica de trabajo en el aula requiere un planteamiento nuevo que parta de la necesidad de reconocerlo como plan de trabajo propio, en el que la principal finalidad sea la reflexión sobre la práctica y el espíritu crítico de mejorarla.

Como planteamiento metodológico o propuesta de acción, podríamos hablar de estrategias facilitadoras de la práctica con el fin de mejorarla, a partir de los siguientes presupuestos:

1. Reconocer la necesidad de mejorar la práctica.
2. Reflexionar la práctica a la luz de la teoría subyacente y reconocerla como tal.
3. Identificar la práctica como fruto de una reflexión constante.
4. Trabajar en equipo como principio básico de una mejora de la práctica individual.
5. Adecuar los planes de acción individual a los planes colaborativos.
6. Analizar los casos individuales como situaciones globales a partir de los cuales conoceremos cómo poder mejorarlos.

Plantear estas ideas como principios de la adecuación a un auténtico proceso de adaptación curricular nos lleva a orientar el discurso de nuestra comunicación hacia una metodología centrada en los presupuestos de la investigación/acción desde una opción dialéctica, reflexiva y crítica (CARR & KEMMIS, 1988, 190 y ss.).

Dialéctica en el sentido de generar un discurso permanente entre la teoría y la práctica, entre el conocimiento y la acción. Esta concepción dialéctica de la teoría y la praxis nos lleva a generar un constante proceso de reflexión entre lo que pretendemos hacer y lo que hacemos en la realidad. Aunque a veces contradictorio, generando este discurso nos situamos en unas coordenadas favorables para poder llevar a cabo un verdadero proceso de transformación, ya que el hecho de cuestionarnos la realidad que hacemos consigue encontrar planteamientos e intenciones de mejorar nuestra propia práctica.

Adquiere la concepción de *reflexiva* por ser la investigación/acción, la investigación sobre la propia práctica en el aula, la que mejor ayuda a generar este proceso sobre cada acción, permitiendo sus resultados establecer la acción siguiente, convirtiendo su desarrollo en una secuencia de momentos que mejora la práctica. SCHÖN (1992, 36-41) habla de la reflexión en la acción como el hecho de volver a pensar sobre alguna parte de nuestro conocimiento en la acción lo que hace que nos lleve a la experimentación in situ y nos permita mejorar la práctica a partir de los conocimientos que nuestra reflexión nos suscita.

Y es crítica, ya que derivado de la dialéctica y el proceso reflexivo sobre la acción, el conocimiento y el desarrollo personal y social se convierte en un proceso críticamente informado, es decir, se convierte en una praxis innovada, mejorada y que revierte en la satisfacción profesional del trabajo bien hecho.

Aún con riesgo de parcelar la información y sin ánimo de hacer un análisis exhaustivo, quisiéramos centrar esta comunicación en algunos aspectos que nos sugieren la lectura de los documentos que el M.E.C. ha elaborado con los "Materiales para la Reforma", en concreto en los que se refiere a las adaptaciones curriculares, como apoyo a los maestros de la escuela infantil y primaria y relacionarlo con las aportaciones de la I/A como estrategia.

2. LAS ADAPTACIONES CURRICULARES E INDIVIDUALIZACION DE LA ENSEÑANZA

Por adaptaciones curriculares se entiende el conjunto de modificaciones necesarias que hay que hacer para que el alumnado alcance los objetivos, que con carácter general, son propuestos para el conjunto, con el fin de satisfacer los principios de derecho a la educación y la igualdad de oportunidades (MEC, 1992). Este conjunto de modificaciones necesarias en el currículo escolar representan un importante papel dentro del proceso de enseñanza-aprendizaje de los alumnos. Las adaptaciones curriculares son las estrategias que los docentes han de hacer para conseguir esos principios generales. Por tanto, señalamos a continuación las características más sobresalientes de las adaptaciones curriculares.

En primer lugar, se consideran las adaptaciones curriculares como un *proceso dinámico y flexible*, en el que la respuesta a las necesidades educativas especiales viene dada por la *individualización de la enseñanza* en función de sus características personales, lo que hace que consideremos la flexibilidad curricular como la vía adecuada a ese ajuste individual.

Individualizar la enseñanza supone, en segundo lugar, un esfuerzo de reflexión continua para entender que la causa que motiva la dificultad de aprendizaje no deriva sólo del handicap objetivado que el niño presente. Las causas tienen un *origen interactivo*, afirma WEDELL (1989). El rendimiento del niño tiene su explicación desde su capacidad, pero también en la habilidad, la motivación, los recursos, los métodos de enseñanza, la interacción compensatoria, el ambiente, etc., en definitiva, el *estilo de aprendizaje de cada alumno*. Descubrir este estilo de aprender y de situarse en el mundo propio de cada alumno con el fin de acomodar y buscar el mejor Modelo para que se desarrollen sus objetivos es el mejor medio para organizar la enseñanza conforme al principio de NORMALIZACION.

Esta búsqueda exige, en tercer lugar, entender las adaptaciones necesarias como un *continuo*, lo que conlleva una tarea de *trabajo en equipo* por parte de todos los miembros de la comunidad educativa, con el fin de evaluar todo el proceso de enseñanza-aprendizaje que se lleva con cada sujeto.

Por ello, las adaptaciones curriculares suponen un reto al profesorado en el sentido de que han de planificar el proceso de enseñanza/aprendizaje a partir de los diferentes proyectos, teniendo en cuenta que "a mayor nivel de concreción, mayor nivel de adaptación", lo que supone una estrategia de actuación docente y la revisión de la práctica actual a la luz de las nuevas concepciones del profesor como intelectual (GIROUX, 1991), reflexivo (SCHÖN,

1992) y el trabajo en equipo. En definitiva, pasar del Modelo de racionalidad técnica al de prácticos reflexivos, lo que SCHÖN (1992) caracteriza con "conocimiento en la acción, reflexión en la acción, y reflexión sobre la acción y sobre la reflexión en la acción".

Sólo a través de este proceso de reflexión puede llegar el profesor a analizar el diagnóstico de sus alumnos como proceso interactivo. Desde la reflexión en la acción y sobre la acción que el maestro ha de realizar en equipo pueden derivarse las adaptaciones curriculares y la individualización de la enseñanza.

Del pensamiento práctico que se desarrolla en un diálogo constructivo en interacción con el equipo docente puede entenderse que el maestro individualiza la enseñanza y hace adaptaciones curriculares y que éstas, a su vez, se integran en un continuo que favorece la construcción personal del conocimiento.

3. APORTACIONES DE LA INVESTIGACION/ACCION AL PROCESO INDIVIDUALIZADOR DE LAS ADAPTACIONES CURRICULARES

Desde las afirmaciones anteriores podemos preguntarnos por las aportaciones que la investigación/acción puede hacer a este reto que tiene el profesorado cuando se plantea la individualización de la enseñanza.

El proceso de investigación/acción, independientemente de la opción tomada en cuanto a la teoría que la sustenta, hace que consideremos los rasgos inherentes a esta metodología (BISQUERRA, 1989, 279-286; COHEN & MANION, 1991, 271-298) como *rasgos propios de toda acción en el aula encaminada a conseguir una auténtica adaptación a un proceso dinámico y cambiante*. Por tanto, partimos de la definición de la investigación/acción como la resultante de un proceso de indagación y búsqueda de los efectos que produce un acción concreta en una situación conocida y limitada con el fin de comprender y mejorar ese contexto dinámico en el que se da dicha acción. Señalamos como características fundamentales de este proceso, en primer lugar, su condición de situacionalidad, ya que se da dentro de un contexto e intenta ajustarse a las características propias de ese contexto y los efectos producidos son "in situ", lo cual conlleva las adaptaciones necesarias a cada contexto.

En segundo lugar, la investigación/acción es *colaborativa y participativa*, lo cual implica considerar la preocupación de todos los miembros del grupo como punto de partida consensuado, constituyendo el trabajo en grupo la dinámica de acción más apropiada para conseguir cualquiera adaptación que más tarde será entendida y asumida por todos y cada uno de sus miembros.

Es *autoevaluadora*, por lo que permite llevar a cabo un proceso permanente de reflexión, individual y/o en grupo, de cada situación que se genera en el aula, así como la revisión conjunta de cualquier adaptación realizada por los miembros del grupo en el contexto de trabajo.

Estas características fundamentales hay que entenderlas siempre en el contexto dinámico y sistémico del aula, lo cual facilita su comprensión como acción que permite su continua revisión en una situación cambiante, y donde el ajuste a las situaciones que lo

requieren es la constante que preside cualquier proyecto educativo abierto, flexible, dinámico y reflexivo.

Con el fin de mostrar el paralelismo existente entre el proceso de creación de las adaptaciones curriculares en la enseñanza y la investigación acción, y partiendo de las características más sobresalientes de ambas, lo presentamos a continuación en este cuadro comparativo:

<i>INVESTIGACION/ACCION</i>	<i>ADAPTACIONES CURRICULARES</i>
<i>SITUACION-CONTEXTUAL</i>	<i>INDIVIDUALIZACION</i>
<p><i>Parte de una situación concreta.</i> Cualquier proceso de investigación/acción se genera a partir de lo que es inmediato al lugar donde se produce el fenómeno. El diagnóstico de la situación de partida es lo que genera la intención de mejorarlo.</p>	<p>A partir del conocimiento previo de cada alumno, podremos generar las adaptaciones necesarias. Partir de contextos y realidades diferentes hace que consideremos <i>cada situación como casos únicos</i> que requieren atenciones diferenciadas. Las diferencias individuales entre los alumnos hacen que para que cualquier enseñanza sea efectiva, y por lo tanto el aprendizaje tenga lugar, es fundamental que parta de lo que el alumno es capaz de hacer, conocido desde un diagnóstico funcional e interactivo.</p>
<p><i>Es considerada en su conjunto.</i> No se aíslan las situaciones. Tiene una visión holística del contexto donde se producen los fenómenos que estudia.</p>	<p>La consideración de una adaptación curricular debe serlo en función del <i>conocimiento global e interactivo de la situación de partida</i>. Una concepción constructiva de la enseñanza hace que sea considerado de interés todo el contexto que rodea al sujeto que aprende, por lo que no podemos descartar ningún elemento de los que configuran el proceso de enseñanza-aprendizaje.</p>
<p><i>Los resultados son inmediatos y autónomos.</i> El proceso de investigación permite incorporar cualquier hallazgo como resultado (serendipity), a pesar de no haber sido previsto. Los resultados son de inmediata aplicación en el contexto de estudio.</p>	<p>La adaptación curricular, como resultante del conocimiento individual y contextual, permite conseguir <i>resultados adaptados a los diferentes niveles y ritmos de aprendizaje</i> de cada sujeto. (MEC, 1992, 16)</p>

<i>DINAMICO-PROCESUAL-SISTEMICO</i>	<i>CONSTRUCTIVO-SIGNIFICATIVO</i>
<p><i>Es un proceso de continuum. La investigación/acción mantiene una reflexión continuada, siendo los pasos siguientes consecuencia de los anteriores en un proceso sucesivo.</i></p>	<p><i>Las adaptaciones curriculares son un continuo, teniendo en un extremo los cambios habituales que el profesor introduce en su enseñanza para dar respuesta a la existencia de diferencias individuales y en el otro las adaptaciones que se apartan significativamente del currículo o "adaptaciones significativas", resultantes de las estrategias de actuación docente. (pág. 23)</i></p>
<p><i>Mantiene una estructura cíclica. Todo proceso de investigación/acción tiene una representación cíclica de la acción desarrollada, la sucesión de pasos son una consecuencia anterior.</i></p>	<p><i>La adaptación al alumno va a estar en revisión continua dependiendo de cada tarea, y la orientación de la misma, ya que para que el alumno aprenda no sólo depende de él, sino del grado en que las ayudas estén ajustadas a su nivel en cada tarea de aprendizaje. (págs. 17-18).</i></p>
<p><i>El diseño flexible permite su adecuación a la realidad cambiante en el momento que sea necesario</i></p>	<p><i>"No se puede dejar de revisar el grado de interacción que existe entre las características del alumno que experimenta dificultades y las experiencias de aprendizaje que se le proponen" (pág. 19). El profesor observa lo que hace y modifica su enseñanza de acuerdo con ello (pág. 19).</i></p>

<i>COLABORATIVA-PARTICIPATIVA</i>	<i>INTERDISCIPLINAR</i>
<p><i>Es un trabajo en equipo. Dificilmente podemos desarrollar una investigación en la acción aisladamente. Es su seña de identidad.</i></p>	<p>"Si un colegio quiere dar una respuesta a las necesidades educativas especiales, es esencial que los profesores sean conscientes del curriculum que desean proponer a esos niños. <i>Los profesores tienen que llegar a un consenso y han de estar de acuerdo</i> acerca de cuál deba ser el contenido del curriculum y de cuál ha de ser su progresión" (WEDELL, 1989, 34). Las adaptaciones curriculares son una estrategia de planificación y de actuación docente. Considerar la estrategia de preguntar quién es susceptible de una ayuda o adaptación curricular y responde: 1 cómo detectar ese objetivo, cuál es el punto de partida, cuál es el primer paso, responde a una tarea de trabajo en equipo (MEC, 1992, 24-24). "La enseñanza es vista cada vez menos como una acción solitaria del profesor, y cada vez más como una acción colectiva..." (pág. 39).</p>
<p><i>Todos los miembros son parte activa. Cada uno de los miembros del equipo ocupa un papel importante en el proceso de investigación, aún cuando alguna de sus funciones pueda ser considerada como baladí.</i></p>	<p>La participación y colaboración puntual de otros servicios educativos como los equipos de orientación y multiprofesionales hace que el trabajo interdisciplinar sea necesario para llevar a efecto un auténtico proceso de adaptación a las necesidades educativas especiales y de individualización de la enseñanza.</p>
<p><i>Es un proceso interactivo de comunicación entre sus miembros, permitiendo el intercambio de ideas, creencias, conocimientos, etc, lo cual permite la cohesión del grupo y la mejora de la práctica.</i></p>	<p><i>La metodología debe contribuir y promover el máximo nivel de comunicación e interacción entre todos los miembros de la comunidad educativa.</i> "Es recomendable la implicación de los padres a la hora de establecer prioridades, compartir dudas y ansiedades para elegir lo más conveniente, permitirá trabajar en un clima de confianza (pág. 31).</p>

<i>REFLEXIVA-AUTOEVALUADORA</i>	<i>EVALUACION-REFLEXION</i>
<p><i>Ciclos de acción-reflexión.</i> Toda acción desarrollada ve mejorada su comprensión a partir de la reflexión, que sobre la misma se hace, teniendo en cuenta sus consecuencias para la próxima tarea.</p>	<p><i>La clave de la estrategia</i> (para la elaboración de adaptaciones curriculares) <i>está en un profesorado reflexivo</i> que entiende su actividad profesional como una tarea compleja y difícil para la que no existen respuestas "prefabricadas" (pág. 20).</p>
<p><i>Es un feed-back continuo (autoevaluada).</i> Esta característica permite revisar constantemente el proyecto, lo que supone la reflexión de y sobre la práctica.</p>	<p>El proceso de <i>adecuación metodológica a cada alumno y situación de enseñanza</i> hace que se de un continuo feed-back en el proceso de adaptación curricular. El aprendizaje se da en el alumno en la medida que hay un continuo proceso de ajuste entre las tareas del profesor y el nivel del alumno.</p>
<p><i>Es un proceso continuo de unión teoría-práctica.</i> La reflexión de la práctica hace generar la teoría que iluminará la acción posterior. Es un proceso interactivo entre el conocimiento y la acción, que se traduce en una mejora de la práctica.</p>	<p>El proceso de cambio de la enseñanza no es más que realizar una reconceptualización de la práctica, a la luz de la experiencia y los avances de la teoría, lo que conlleva generar constantes ajustes entre el conocimiento adquirido y la acción realizada.</p> <p>Un proyecto educativo que contempla la flexibilidad y diversidad como criterios metodológicos, consigue establecer una continua reflexión de las situaciones reales en las que se dan las adaptaciones curriculares.</p>

La investigación/acción es un proceso continuo el que obtenemos evidencias de los progresos a través de diferentes técnicas e instrumentos para la recogida de datos. Así mismo, la elaboración de las adaptaciones curriculares y su desarrollo conllevan también ese proceso de recogida de datos, que más tarde nos facilitará la comprensión y comunicación de la acción desarrollada, como podemos verlo en el siguiente cuadro:

METODOLOGIA DE LA RECOGIDA DE DATOS	METODOLOG. DE LA RECOG. DE DATOS
<p>La utilización de técnicas cualitativas de recogida de datos como pueden ser el cuaderno de campo, las grabaciones, los registros anecdóticos, las entrevistas o la observación participante configuran las estrategias más adecuadas para recoger datos que más tarde facilitarán el análisis de las situaciones en las que hemos desarrollado la acción educativa, así como la comunicación de nuestros progresos a las personas implicadas y/o interesadas de nuestro trabajo.</p>	<p>"El proceso de plasmar por escrito,..., los objetivos,..., los avances y logros, ... proporciona unos beneficios que compensan con creces el esfuerzo y el tiempo que precisan" (pág. 44). "La elaboración de registros y 'hojas de seguimiento' de los aprendizajes de los alumnos ... facilita la colaboración y comunicación con los otros profesores, y en su caso, especialistas que trabajan con el niño,...". "También facilita la relación y comunicación con los padres del alumno" (pág. 44).</p>

4. PROPUESTAS DE ACCION

De las reflexiones anteriores podemos derivar unas propuestas metodológicas concretas. Se trata de reflejar estas inquietudes en un Modelo Didáctico que participe de los planteamientos de una teoría sistémica, comunicativa y procesual.

Es sistémica cuando pretende un seguimiento individualizado de los alumnos, sin olvidar los aspectos socioculturales y ambientales en los que se ha desarrollado, enfocando los problemas desde el conocimiento de todos los factores que pueden desencadenarlos -el grado de madurez personal, los métodos empleados, las situaciones de aprendizaje, la actuación del profesor, los padres, el ambiente, la organización y temporalización de las acciones- y tratando cada uno de estos factores desde una dimensión unitaria y sistémica.

Desde la perspectiva procesual analiza estas interacciones en el diagnóstico y a lo largo de todo el proceso de enseñanza/aprendizaje, el cual se presenta como oferta global y fundamentado en una dinámica de comunicación con el resto del profesorado, padres, alumnos, así como de los profesionales que tengan alguna relación con el alumno.

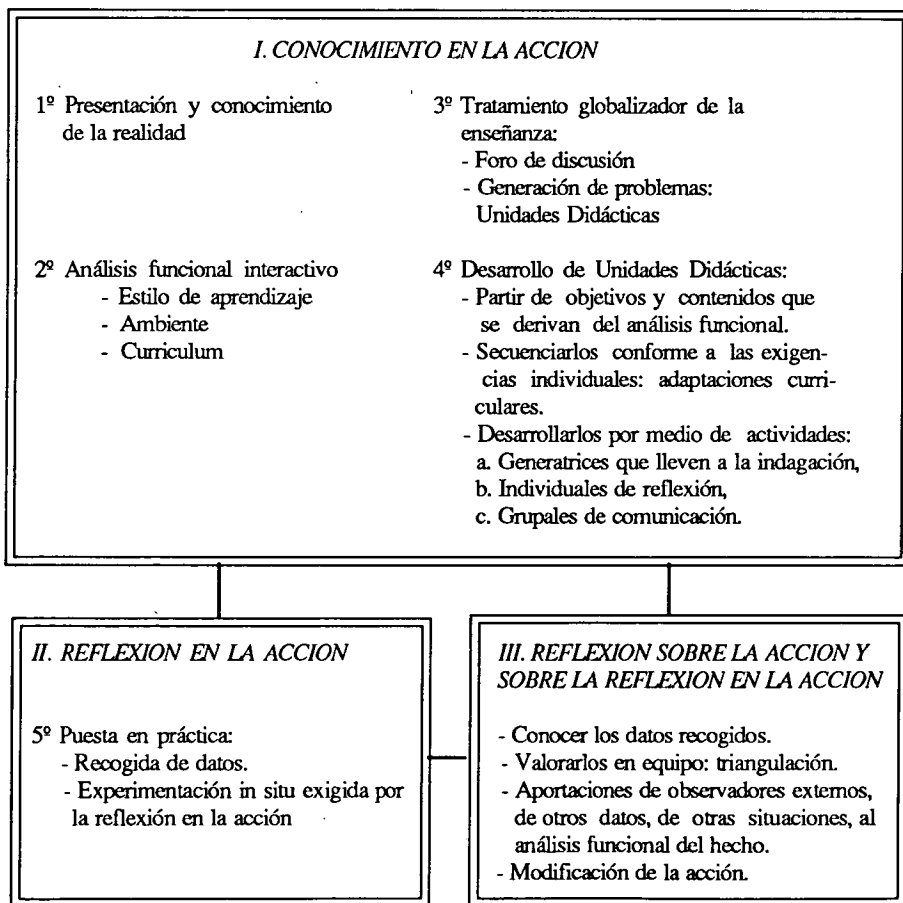
Denominamos a éste, *Modelo Ecológico*. Cuando queremos organizar el proceso de enseñanza/aprendizaje se parte de los intereses del grupo, entendiendo por intereses los derivados de la historia de cada uno de sus elementos. El maestro genera un clima propicio para convertir el aula en *foros de explicitación de la cultura personal* como base para el desarrollo del aprendizaje. (PEREZ GOMEZ, 1990).

Estos intereses se articulan en unidades didácticas vinculadas y contextualizadas en las coordenadas histórico-culturales del centro para el que se están desarrollando y con el que cada sujeto tiene una aportación personal. Se genera un compromiso de indagación, búsqueda y reflexión en la organización de las actividades que van orientadas a la consecución de los objetivos generales (GOMEZ NIETO, 1989).

Un Modelo que recoge aportaciones de la investigación/acción desde una opción dialéctica, reflexiva y crítica lo es, porque en su desarrollo el educador presenta y es fiel a unos *principios de procedimiento* que lo hacen posible: llevando a una práctica dialéctica la reflexión continua entre la teoría y la práctica, proyectando en la práctica escolar las ideas de la teoría y generando nueva teoría por la reflexión en la acción.

El maestro reconoce la necesidad de mejorar su conocimiento en la acción y desde su pensamiento tácito basado en la experiencia, llega a la experimentación "in situ" de algunas ideas sobre la marcha, sin olvidar el contraste dialéctico y reflexivo que ha de hacer a la luz de la teoría. Reflexión que ha de hacer en equipo para adecuar estos planes de acción individual a los planes colaborativos. Desde esta dinámica cada colectividad educativa, integrada por maestros, niños, padres, sociedad e instituciones genera y es consciente de la teoría curricular que subyace en la actividad de la escuela, que va modificando y enriqueciendo la situación real en la que proyectan su acción.

Gráficamente podríamos representar los principios de procedimiento señalados de acuerdo con los tres momentos de una práctica dialéctica, reflexiva y crítica necesarios para llevar a cabo un auténtico proceso de individualización de la enseñanza desde el marco de la investigación/acción, de la siguiente manera:



REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

- BISQUERRA, R. (1989): *Métodos de investigación educativa*. Barcelona, Ceac.
- CARR, W. & KEMMIS, S. (1988): *Teoría crítica de la enseñanza*. Barcelona, Martínez Roca.
- COHEN, L. & MANION, L. (1990): *Métodos de investigación educativa*. Madrid, La Muralla.
- GIROUX, H.A. (1990): *Los profesores como intelectuales*. Barcelona, Paidós/MEC.
- GOMEZ, M^a C. (1989): *Programas de desarrollo para deficientes en edades tempranas*. Salamanca, Universidad Pontificia de Salamanca. Tesis Doctoral Inédita.
- MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA (1992): *Materiales para la Reforma: Educación Infantil y Primaria. Adaptaciones Curriculares*. Madrid, MEC.
- PEREZ, A. (1990): "Investigación/acción y currículum". Ponencia presentada al Congreso Internacional sobre la Investigación/Acción aplicada al diseño y desarrollo curricular. Valladolid, noviembre. En *Revista Interuniversitaria de Formación del Profesorado*, 10, Enero/Abril, 1991, (págs. 69-84).
- SCHÖN, D.A. (1992): *La formación de profesionales reflexivos*. Barcelona, Paidós/MEC.
- WEDEL, K. (1989): "Currículum abierto y adaptaciones curriculares". En CNREE. *Adaptaciones curriculares y organización escolar*. Madrid, MEC-CNREE.